

SÍNTESIS DE LA PRIMERA REUNIÓN ENTRE SESIONES DE LA CONFERENCIA DE LAS NACIONES UNIDAS SOBRE EL DESARROLLO SOSTENIBLE: 10-11 DE ENERO DE 2011

La primera reunión entre sesiones de la conferencia de las Naciones Unidas sobre el desarrollo sostenible (CNUDS) tuvo lugar el 10 y 11 de enero de 2011 en la sede de la ONU en Nueva York. Durante la reunión, los delegados escucharon: un resumen de los resultados del Informe de Síntesis sobre asegurarse de que se renueven los compromisos políticos para el desarrollo sostenible; evaluar los avances logrados y los vacíos que aún persisten en la aplicación de los resultados de las principales cumbres en materia de desarrollo sostenible y tratar nuevas dificultades que están surgiendo; y grupos de debate sobre economía verde en el contexto del desarrollo sostenible y la erradicación de la pobreza, y el marco institucional para el desarrollo sostenible. Después los delegados entablaron discusiones interactivas con los presentadores. Cuando los delegados salían de la sede de la ONU a las 6:00 de la tarde del segundo y último día, esperando evitar la inminente tormenta de nieve, la mayoría parecían satisfechos de que la primera reunión entre sesiones hubiera brindado un ambiente relajado para aprender y discutir el concepto de economía verde y el marco institucional existente, incluyendo las cuestiones asociadas.

BREVE HISTORIA DE LAS CONFERENCIAS DE MEDIO AMBIENTE DE LA ONU

El 24 de diciembre de 2009 la Asamblea General de la ONU adoptó la Resolución 64/236 acordando convocar a la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Desarrollo Sostenible (CNUDS) en 2012 en Brasil. La CNUDS marcará el 40 aniversario de la primera gran conferencia política internacional con las palabras “medio ambiente” en el título, la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente Humano, que tuvo lugar en Estocolmo, Suecia, en 1972. La CNUDS también marcará el 20° aniversario de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Medio Ambiente y Desarrollo (CNUMAD), que tuvo lugar en Río de Janeiro, Brasil, en 1992.

La CNUDS tratará de Asegurar la renovación del compromiso político de lograr el desarrollo sostenible, evaluando los progresos realizados hasta el momento y los vacíos existentes en la implementación de los resultados de las principales cumbres sobre el desarrollo sostenible, así como abordando los desafíos nuevos y emergentes. El enfoque de la Conferencia incluye

los siguientes temas que se examinarán y perfeccionarán en el proceso preparatorio: economía verde en el contexto del desarrollo sostenible y de la erradicación de la pobreza; y el marco institucional para el desarrollo sostenible. La Resolución 64/236 también pidió que se llevaran a cabo tres reuniones del Comité Preparatorio (ComPrep) previas a la CNUDS.

El 14 de mayo de 2010 el Secretario General de la ONU Ban Ki-moon anunció el nombramiento del Secretario General Adjunto de Asuntos Económicos y Sociales Sha Zukang, como Secretario General de la Conferencia. Seguidamente el Secretario General de la ONU nombró a Brice Lalonde (Francia) y a Elizabeth Thompson (Barbados) como coordinadores ejecutivos.

CNUMAH: La Conferencia de las Naciones Unidas sobre Medio Ambiente Humano tuvo lugar en Estocolmo, Suecia, del 5 al 16 de junio de 1972, y resultó en tres grandes grupos de decisiones. El primero fue la Declaración de Estocolmo. El segundo fue el Plan de Acción de Estocolmo, conformado por 109 recomendaciones sobre medidas internacionales en contra

EN ESTA EDICIÓN

Breve Historia de las Conferencias de Medio Ambiente de la ONU	1
Informe de la Reunión entre Sesiones	2
Asegurar la Renovación del Compromiso Político de Lograr el Desarrollo Sostenible, Evaluando los Progresos Realizados hasta el Momento y los Vacíos Existentes en la Implementación de los Resultados de las Principales Cumbres sobre el Desarrollo Sostenible, así como Abordando los Desafíos Nuevos y Emergentes	3
Economía Verde en el Contexto del Desarrollo Sostenible y la Erradicación de la Pobreza	3
Marco Institucional para el Desarrollo Sostenible	4
Plenario de Clausura	5
Breve Análisis de la Primera Reunión entre Sesiones	5
Próximas Reuniones	6

de la degradación del medio ambiente para los gobiernos y las organizaciones internacionales. El tercer grupo de decisiones fue un grupo de cinco resoluciones que pedían: una prohibición de ensayos con armas nucleares; la creación de un banco de datos internacional sobre datos ambientales; tratar acciones ligadas al desarrollo y al medio ambiente; creación de un fondo ambiental; y el establecimiento del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) como el nodo central para la cooperación global ambiental y la elaboración de tratados.

COMISIÓN MUNDIAL SOBRE MEDIO AMBIENTE Y DESARROLLO: En 1983 la Asamblea General de la ONU decidió establecer una comisión independiente para formular una agenda a largo plazo para la acción. En los siguientes tres años la Comisión – más conocida como la Comisión Brundtland en honor a su presidenta, Gro Harlem Brundtland— realizó audiencias públicas y estudió las cuestiones. Su informe, *Nuestro futuro común*, publicado en 1987, destacó que eran necesarias estrategias de desarrollo en todos los países que reconocieran los límites de la capacidad del ecosistema de regenerarse y de absorber los desechos. La Comisión hizo énfasis en la conexión entre el desarrollo económico y las cuestiones ambientales, e identificó a la erradicación de la pobreza como un requerimiento necesario y fundamental para el desarrollo ambientalmente sostenible.

CONFERENCIA DE LA ONU SOBRE MEDIO AMBIENTE Y DESARROLLO: La CNUMAD, también conocida como “Cumbre de la Tierra”, tuvo lugar del 3 al 14 de junio de 1992, e implicó a más de 100 Jefes de Estado o de Gobierno, representantes de 178 países, y alrededor de 17.000 participantes. Los principales resultados de la CNUMAD fueron la Declaración de Río sobre Medio Ambiente y Desarrollo, la Agenda 21 (un programa de Acción de 40 capítulos), y la Declaración de Principios de los Bosques. También durante la Cumbre de la Tierra se abrieron para la firma el Convenio Marco sobre Cambio Climático y el Convenio sobre la Diversidad Biológica.

El capítulo 38 de la Agenda 21 pedía la creación de una Comisión de Desarrollo Sostenible (CDS) para: asegurar que se diera un seguimiento eficiente a la CNUMAD; mejorar la cooperación internacional y racionalizar la toma intergubernamental de decisiones; y examinar los avances en la aplicación de la Agenda 21 a todos los niveles. En 1992 la 47ª Asamblea General de la ONU (AGNU) estableció, en la Resolución 47/191, los términos de referencia, composición, directrices para la participación de ONG, organización de los trabajos, relación con otros organismos de la ONU, y arreglos para la secretaría de la CDS. La CDS convocó su primera reunión en junio de 1993 y desde entonces se reúne anualmente.

AGNU-19: También en su 47ª sesión en 1992, la AGNU adoptó la Resolución 47/190, que pedía una Sesión Especial de la AGNU para revisar la aplicación de la Agenda 21 cinco años después de la CNUMAD. La 19ª Sesión Especial de la AGNU para la Revisión y Evaluación General de la Agenda 21 (23 al 27 de junio de 1997, Nueva York) adoptó el Programa para la Ulterior Aplicación de la Agenda 21 (A/RES/S-19/2). Evaluaba los avances desde la CNUMAD, examinaba la aplicación y establecía el programa de trabajo de la CDS para el período 1998-2002.

CUMBRE MUNDIAL SOBRE DESARROLLO SOSTENIBLE: La Cumbre Mundial sobre Desarrollo Sostenible (CMDS) se reunió del 26 de agosto al 4 de septiembre de 2002 en Johannesburgo, Sudáfrica. La meta de la CMDS, según resolución 55/199 de la AGNU, era realizar un examen de la década de los progresos logrados en la aplicación de los

resultados de la CNUMAD a escala de Cumbre para dar nuevo vigor al compromiso global con el desarrollo sostenible. La CMDS reunió a unos 21.000 participantes de 191 gobiernos, organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales, el sector privado, la sociedad civil, académicos y comunidad científica. La CMDS negoció y adoptó dos documentos principales: el Plan de Aplicación de Johannesburgo (PAJ) y la Declaración de Johannesburgo sobre Desarrollo Sostenible.

El PAJ se diseñó como un marco para la acción de aplicación de los compromisos acordados originalmente en la CNUMAD e incluye once capítulos: una introducción; erradicación de la pobreza; consumo y producción; la base de los recursos naturales; salud; pequeños Estados Insulares en Desarrollo (PEID); África; otras iniciativas regionales; medio de aplicación; y marco institucional. La Declaración de Johannesburgo resume el camino andado desde la CNUMAD hasta la CMDS, destaca los retos, expresa un compromiso con el desarrollo sostenible, subraya la importancia del multilateralismo y hace énfasis en la necesidad de la aplicación.

PRIMER COMPREP PARA LA CNUMAD: La primera sesión del ComPrep para la CNUMAD tuvo lugar del 17 al 19 de mayo de 2010 en la sede de la ONU en Nueva York. El ComPrep abordó tanto cuestiones sustantivas como de procedimiento. En el lado sustantivo, los delegados evaluaron los avances hasta entonces y los vacíos que aún persistían en la aplicación de los resultados de las principales cumbres sobre desarrollo sostenible. También discutieron nuevas dificultades que están surgiendo, una economía verde en el contexto del desarrollo sostenible y la erradicación de la pobreza, y el marco institucional para el desarrollo sostenible. En el lado de procedimiento, los participantes se reunieron en grupos de contacto para organizar su trabajo en el camino hacia 2012, y para considerar las reglas de procedimiento de la CNUMAD.

INFORME DE LA REUNIÓN ENTRE SESIONES

Park In-kook (República de Corea), Copresidente de la Mesa para el proceso preparatorio de la CNUMAD, inauguró la Primera Reunión Entre Sesiones el lunes 10 de enero de 2011. El Copresidente Park informó que los avances logrados desde la primera reunión del Comité Preparatorio (ComPrep I) incluían, entre otros, la remisión del Informe de Síntesis sobre las Mejores Prácticas y Lecciones Aprendidas sobre el Objetivo y los Temas de la Conferencia (A/CONF.216/PC/3). Destacó la necesidad de alcanzar un entendimiento y un acuerdo claro sobre varias cuestiones, incluyendo: vacíos en la aplicación; cuestiones y retos que están surgiendo; contribuciones de una economía verde y el papel de la cooperación internacional en facilitar la transición. Apuntó que el resultado de la reunión tendría la forma de una síntesis de los Copresidentes que reflejaría fielmente las discusiones.

El Secretario General de la CNUMAD Sha Zukang explicó que el Informe de Síntesis final se presentará en el ComPrep II debido al bajo nivel de respuesta de los Estados Miembros, y resumió los resultados clave actuales incluyendo: que el desarrollo de estrategias de economía verde es más importante que la definición de “economía verde”; compromisos nacionales e internacionales más fuertes con el desarrollo sostenible; y cómo la limitación de recursos limita la aplicación de los acuerdos internacionales. Los delegados adoptaron después la organización de los trabajos.

DECLARACIONES DE INAUGURACIÓN: Yemen, a nombre del Grupo de los 77 y China (G-77/China) preguntó cómo podía contribuir el enfoque de la economía verde a la aplicación de políticas para la erradicación de la pobreza y para

lograr las metas de desarrollo acordadas internacionalmente, y destacó los diversos puntos de vista sobre cómo mejorar la eficiencia del sistema de la ONU en el área del desarrollo sostenible. La Unión Europea (UE) subrayó que desarrollar un entendimiento común de la economía verde radica en tener políticas relevantes en marcha en varios países. También destacó que la economía verde puede ayudar a enfrentar problemas causados por las recientes múltiples crisis. Chile, en nombre del Grupo de Río, lamentó que el Fondo Fiduciario no pudiera financiar la participación de los delegados de los países en vías de desarrollo y subrayó que su participación es esencial para asegurar un equilibrio en las negociaciones. Destacó la importancia de que la CNUDS trate sobre cambio climático, cuestiones de seguridad energética, pérdida de la diversidad biológica y desertificación y la promoción de mecanismos institucionales eficientes para el desarrollo sostenible y la financiación para aumentar la capacidad de los países en vías de desarrollo. Respecto a la economía verde, hizo notar la falta de una definición clara y consensuada.

Nepal, en nombre de los países menos desarrollados (PMD), dijo que los PMD están sufriendo la crisis global actual “aunque son quienes menos han contribuido al problema”, y predijo que los PMD no lograrán a tiempo los objetivos de desarrollo. Instó a crear una sociedad global para el desarrollo sostenible que reúna la propiedad nacional del desarrollo con el apoyo internacional.

ASEGURAR LA RENOVACIÓN DEL COMPROMISO POLÍTICO DE LOGRAR EL DESARROLLO SOSTENIBLE, EVALUANDO LOS PROGRESOS REALIZADOS HASTA EL MOMENTO Y LOS VACÍOS EXISTENTES EN LA IMPLEMENTACIÓN DE LOS RESULTADOS DE LAS PRINCIPALES CUMBRES SOBRE EL DESARROLLO SOSTENIBLE, ASÍ COMO ABORDANDO LOS DESAFÍOS NUEVOS Y EMERGENTES

Tariq Banuri, Director de la División de la ONU para el Desarrollo Sostenible, presentó los resultados del Informe de Síntesis (A/CONF.216/PC/3) sobre Asegurar la renovación del compromiso político de lograr el desarrollo sostenible, evaluando los progresos realizados hasta el momento y los vacíos existentes en la implementación de los resultados de las principales cumbres sobre el desarrollo sostenible, así como abordando los desafíos nuevos y emergentes. Hizo notar que el informe complementaba el bajo nivel de respuesta al cuestionario de los Estados con las declaraciones de los delegados en la segunda reunión del Comité de la Asamblea General de la ONU el 19 de noviembre de 2010. Banuri destacó la evaluación general del informe de que había avances en los tres pilares del desarrollo sostenible, pero menos avances en su integración. Finalmente, apuntó a cinco temas para actuar: legislación, políticas y planes cuya aplicación general era débil; instituciones que han tenido éxito al asociarse pero que seguían estando fragmentadas; información que no había logrado cambiar comportamientos; recursos insuficientes, considerados como el mayor obstáculo para las metas integradoras; y nuevas dificultades que están surgiendo.

PRESENTACIONES Y DISCUSIONES EN GRUPO:

Jeffrey McNeely, UICN, propuso que se utilizara la biología para ayudar a dirigir las principales cuestiones sociales, éticas y económicas y promover la sostenibilidad. Destacó que las claves para el éxito son el apoyo de la industria y otros grupos de intereses, una base legal sólida, y ciencia clara y convincente. Apuntó que mejorar la discusión entre la ciencia y la política apoyaría a enfocarse en la biología, y que la Plataforma Intergubernamental sobre Diversidad Biológica y Servicios de

los Ecosistemas (IPBES) sería un prometedor paso hacia esta meta. Charles Holliday, Presidente de la Mesa de Directores de la Corporación Banco de los EE.UU., y miembro de la Mesa, Pacto Global de la ONU, discutió el papel de los negocios en la promoción de la sostenibilidad.

Brasil destacó que mientras McNeely se refería a varios elementos que contribuían al éxito del Protocolo de Montreal sobre sustancias que dañan la capa de ozono, sugiriéndolo como modelo para acciones futuras, no hizo mención a la dimensión social, lo que Brasil consideraba como la “prueba” para asegurar la sostenibilidad. Barbados hizo notar que uno de los aspectos más importantes del Protocolo de Montreal es su Fondo Multilateral, que brinda financiación predecible, en contraste con la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre Cambio Climático. Pakistán dijo que la coordinación y fragmentación en los acuerdos internacionales no es la única cuestión y, junto con Cuba, hizo notar la falta de cumplimiento. Venezuela y Argentina acogieron con beneplácito el compromiso del sector privado con el desarrollo sostenible. Mostrando su acuerdo con ellos, Cuba hizo notar que la asociación con las empresas no está sucediendo en la práctica.

Respecto al Informe de Síntesis, Argentina sugirió que las discusiones sobre economía verde se centraran en los enfoques más que en conceptos. Pakistán se preguntó si los vacíos en las respuestas se salvarían a tiempo para el ComPrep II. El Secretario General de la CNUDS Sha destacó la necesidad de mejorar la capacidad de los países en vías de desarrollo para contribuir a las deliberaciones. Juventud y Niñez destacó la importancia de un marco institucional más simplificado y preguntó si el tiempo asignado para las negociaciones era suficiente.

Al terminar la sesión, Hungría, en nombre de la UE, hizo notar que la transición hacia un nuevo sistema económico, ambiental y socialmente sostenible era considerada la mejor respuesta a las crisis globales y que requerirá la adopción de medidas políticas avanzadas para apuntalar el crecimiento y reducir la pobreza. Gabón se mostró preocupado por que la búsqueda de recursos energéticos alternativos pueda amenazar a los ecosistemas y sugirió un “derecho a la propiedad natural”. Respecto del resultado de la CNUDS, Japón pidió un mensaje político corto enfocado a los dos temas de esta reunión que sea claro y entendible para los representantes de alto nivel de los Estados. Chile dijo que las instituciones ambientales eran vulnerables a los cambios políticos y necesitaban ayuda internacional para fortalecerlas y permitir programas a largo plazo.

ECONOMÍA VERDE EN EL CONTEXTO DEL DESARROLLO SOSTENIBLE Y LA ERRADICACIÓN DE LA POBREZA

El Copresidente Park inauguró la sesión centrada en la economía verde en el contexto del desarrollo sostenible y la erradicación de la pobreza. Park dijo que la economía verde es un instrumento económico importante mientras que reconocía que algunos países en desarrollo cuestionaban su relevancia entre sus prioridades y su efecto en las barreras al comercio. Pidió a los delegados que trataran las cuestiones planteadas durante el ComPrep I para aprovechar al máximo esta reunión.

Banuri presentó el capítulo del Informe de Síntesis sobre economía verde. Hizo notar la necesidad de enfocarse en la estrategia más que en la definición de economía verde, pero destacó la importancia de la definición, ya que tiene una calidad de arriba hacia abajo, mientras que enfocarse en la estrategia es un enfoque de abajo hacia arriba. Banuri también hizo énfasis en

cómo la energía de precio accesible podría impactar a los países en vías de desarrollo en términos de la transición a una economía verde.

PRESENTACIONES EN EL GRUPO Y DEBATE: Bedrich Moldan, Universidad Charles, hizo énfasis en que: la política social debería tener en cuenta la inequidad económica entre los países; la integración de los tres pilares del desarrollo sostenible en un nuevo marco es uno de los aspectos más importantes de la economía verde, y en que deberían regularse los mercados. Mohan Munasinghe, Instituto Munasinghe para el Desarrollo, describió una “burbuja de crecimiento” que esconde el crecimiento de la pobreza y la “burbuja ambiental” en la cual los sistemas económicos actuales destruyen las bases biológicas de las que dependen.

Achim Steiner, Director Ejecutivo del PNUMA, habló sobre la economía verde diciendo que no es un concepto nuevo, sino un medio que permitirá la transición hacia un modelo que satisfaga las necesidades humanas y cree menos carestía y degradación ambiental. Hizo énfasis en que un medio ambiente propicio, las políticas, las finanzas y la transferencia de tecnología son clave para la transición hacia un nuevo modelo y el papel de la CNUDS es una plataforma para tratar la manera en que los subsidios y los impuestos limitan actualmente tal transición.

Martin Khor, Centro Sur, discutió los retos de la aplicación de la economía verde; si no se hace correctamente puede limitar el crecimiento y la creación de empleo. Hizo énfasis en un enfoque tridente al desarrollo sostenible, que implica que los países desarrollados tomen la iniciativa en cambiar los patrones de consumo; que los países en desarrollo sigan los métodos de desarrollo sostenible y las vías para lograr los objetivos; y que los países desarrollados apoyan el desarrollo sostenible a través de la financiación, reformas y transferencia de tecnología.

Nepal preguntó cómo puede la economía verde ayudar a acelerar el desarrollo y promover la erradicación de la pobreza en los PMA. Steiner hizo notar el error de enfocarse en las cifras de los grandes mercados en vez del progreso real, destacando que los PMA están avanzando rápidamente en términos de economía verde.

Venezuela destacó que el debate sobre la economía verde es complejo, pues está ligado a los patrones de consumo, relaciones energéticas, seguridad y dependencia de las mercancías.

Brasil hizo notar que es poco probable lograr consenso en una definición de economía verde y que las herramientas de la economía verde no deberían ser rígidas u obligatorias. Con apoyo de Francia, también destacó el valor de ver los temas y objetivos como transversales. Australia destacó la necesidad de crear conexiones para tratar los temas de manera transversal.

Cuba observó que pocas preguntas eran nuevas y que más bien se centran en las mismas cuestiones de aplicación de acuerdos pasados, y preguntó cómo la economía verde combatirá la inequidad. La UE destacó la necesidad de un compromiso global y un entendimiento común de la economía verde, de una Hoja de Ruta de Economía Verde de la ONU que aclare los pasos necesarios a escala nacional e internacional, y un juego de herramientas de acciones que transformen en acción la economía verde en el contexto del desarrollo sostenible y la erradicación de la pobreza.

Argentina estuvo de acuerdo con Martin Khor en que el reto más grande es la aplicación de una economía verde. Indonesia destacó la importancia de un entendimiento común de la economía verde y en el papel de la industria en tomar la iniciativa en la transición a la economía verde. Los Agricultores destacaron la necesidad de coherencia política y

de la importancia de recompensar a los agricultores por brindar servicios de ecosistemas a través de sus actividades agrícolas. China destacó, y México estuvo de acuerdo, que desarrollar una economía verde representa el medio para lograr el desarrollo sostenible.

Pakistán preguntó qué falta en el paradigma del desarrollo sostenible para separar la dependencia entre el uso de recursos y el crecimiento económico y dijo que si podemos identificar la conexión que hace falta entre el desarrollo sostenible y una economía verde tendremos un conocimiento compartido del concepto de economía verde. Egipto dijo que una economía verde debería verse como un medio para el desarrollo sostenible y destacó la necesidad de evaluar para evitar que errores del pasado sucedan en el futuro. Alemania explicó que a ellos les gustaría ver que se aplicara más pronto y propuso una hoja de ruta que contuviera fechas límite claras para terminar las acciones. Alemania y la República de Corea destacaron que sólo un enfoque hecho a medida, que refleje las necesidades de los países, tendrá como resultado la economía verde.

Canadá hizo notar que para la transición hacia la economía verde es crítico tener un proceso de toma de decisiones basado en la ciencia que pueda evaluar los avances hacia el desarrollo sostenible. EE.UU. destacó el papel de la economía verde en el fortalecimiento del desarrollo sostenible y en el estímulo a una economía más sostenible a largo plazo. India alertó que la economía verde no debería convertirse en una barrera arancelaria. En la misma línea Kenia hizo notar el riesgo de que la economía verde haga sujetarse a más condiciones. Bolivia hizo énfasis en la necesidad de reconocer los derechos de la naturaleza y de evitar convertirla en una mercancía. Los Pueblos Indígenas pidieron que el espíritu de la Madre Tierra brindara inspiración. Reconociendo que el proteccionismo es un posible riesgo asociado a la economía verde, Steiner subrayó que no todos los modelos contienen ese riesgo. Destacó la importancia de valorar la contribución de la naturaleza a las comunidades y que un modelo de economía verde no implica convertir a la naturaleza en una mercancía sino más bien una manera de guiar la planificación económica.

Qatar sugirió que no era necesario definir la economía verde a estas alturas. Ecuador dijo que el concepto debería permitir flexibilidad en la definición. La Federación de Rusia hizo énfasis en que definir la economía verde es un problema de sustancia, diciendo que los países necesitan saber qué actividades caen dentro de la definición de economía verde. Argelia pidió que se definieran los costes asociados con la economía verde. Empresa e Industria destacó que la economía verde pide cambios institucionales y expresó su apoyo a que se definiera la dirección de la innovación. Steiner hizo énfasis en que las definiciones son útiles pero no el medio por el que suceden las cosas.

MARCO INSTITUCIONAL PARA EL DESARROLLO SOSTENIBLE

El Copresidente del ComPrep John Ashe (Antigua y Barbuda) inauguró la sesión sobre marco institucional para el desarrollo sostenible. Propuso que las preguntas de la discusión se centraran en: los principales huecos que hay en la arquitectura actual; los retos para fortalecer el marco institucional para el desarrollo sostenible y construir un puente más sólido entre los tres pilares; y mejorar la propiedad con responsabilidad de los actores de la CDS para la aplicación a nivel de país.

PRESENTACIONES EN EL GRUPO Y DEBATE: Olav Kjørven, PNUD, expresó el compromiso del PNUD con las actividades que aseguran una CNUDS exitosa y presentó las acciones propuestas para ayudar a los países en desarrollo

en sus preparativos para contribuir efectivamente al proceso de la CNUDS. Adil Najam, Universidad de Boston, apuntó que el marco institucional debería considerar las diferencias enfrentadas en conferencias y cumbres previas además de los retos del crecimiento. Anticipándose a la CNUDS sugirió crear instituciones de “segunda generación”, explicando que debería evaluarse y fortalecer a las existentes en vez de desmantelarlas. Jan-Gustav Strandenaes, Alianza del Norte para la Sostenibilidad (ANPED), habló de las opciones para fortalecer la gobernanza del desarrollo sostenible, incluyendo los ajustes institucionales dentro del sistema de la ONU. Hizo notar que los retos son grandes, desde generar gran financiación sin promesa de pronta devolución hasta brindar explicaciones simples para problemas complejos.

La UE pidió un marco más amplio para la aplicación. También destacó el esfuerzo del PNUMA por fortalecer “la gobernanza internacional para el desarrollo sostenible” y la propuesta de transformar al PNUMA en un organismo más fuerte. Pakistán dijo que falta integración a nivel nacional. Del mismo modo, Brasil sugirió que leería fortalecerse al PNUMA para que ayudara a los países a aumentar su capacidad y en la aplicación de políticas. Barbados sugirió que se fortaleciera la gobernanza para el desarrollo sostenible al incorporar actores financieros que puedan ayudar con la aplicación de los mandatos de la CNUDS.

Najam destacó la importancia de tratar en el debate sobre gobernanza la forma en que muchas decisiones ambientales clave están más allá de la autoridad de los Estados. Las ONG instaron urgentemente a actuar sobre, entre otras cosas, la debilidad de los mecanismos de monitoreo y aplicación de la ley, transparencia, y la revelación de más información.

Venezuela discutió la necesidad de fortalecer y revitalizar a la Asamblea General de Naciones Unidas y a la Oficina del presidente. Canadá apuntó que la reforma institucional no es un reto nuevo y que la meta debería ser alinear las instituciones y no hacerlas más complejas, y preguntó cómo puede formarse un asociación real entre gobiernos, empresas y la sociedad civil para trabajar en un resultado exitoso de la CNUDS. Nepal hizo notar que los futuros mecanismos institucionales deberían incluir a los PMD. México preguntó cómo reconciliar una agenda global para la sostenibilidad con la revisión de la aplicación de metas acordadas internacionalmente y cómo ligar el debate sobre financiación y aplicación con los procesos de toma de decisiones. Francia instó a realizar esfuerzos encaminados a la planificación para el desarrollo sostenible. Mujeres destacó las lagunas en la aplicación y la incapacidad del marco institucional actual para tratarlas, incluyendo la equidad de género. Pidió una nueva estructura que reconozca el papel de las mujeres, incluyendo un mecanismo de acceso a la justicia a los grupos y comunidades vulnerables. Empresa e Industria acogió favorablemente la decisión de establecer el IPBES. La Organización Internacional del Trabajo (OIT) pidió esfuerzos más sólidos hacia la coherencia política, declarando que la clave para lograrla está en la inclusión, el diálogo y la asociación entre los actores.

Chile lamentó las lagunas en la formulación de las políticas y los solapamientos entre las estructuras existentes en la actualidad y el sugerido fortalecimiento a instituciones nacionales y regionales en la sociedad civil y los sectores privados.

PLENARIO DE CLAUSURA

El martes por la tarde el Copresidente Ashe presentó la síntesis de los Copresidentes. El G-77/China dijo que necesita mejorarse el proceso preparatorio y que se necesita más dinamismo y liderazgo. Pakistán destacó que el tiempo previsto

para las discusiones no es adecuado y pidió más apoyo técnico y financiero para ayudar a que participen los países en desarrollo. Brasil y Guatemala se mostraron esperanzados en entablar negociaciones lo antes posible. La UE destacó que la próxima tarea será adoptar las reglas de procedimiento en el ComPrep II

El Secretario General de la CNUDS, Sha, destacó que el propósito de esta reunión era preparar a los delegados para el ComPrep II y que había realizado esta tarea con éxito. Resumió como sigue los mensajes clave de esta reunión:

- se necesita hacer énfasis en un mayor compromiso con el desarrollo;
- las nuevas dificultades que están surgiendo han impedido los avances;
- no debería verse a la economía verde sólo como un sustituto del desarrollo sostenible;
- necesitan elaborarse los aspectos de doble ganancia de una estrategia de economía verde y una hoja de ruta;
- se necesitan más estudios sobre economía verde;
- necesita fortalecerse el marco institucional actual mejorando la coordinación; y
- existen diferentes puntos de vista sobre cuál es la mejor arquitectura para el desarrollo sostenible.

Concluyó diciendo que el próximo ComPrep avanzará en discusiones sustantivas sobre los objetivos y los temas de la conferencia, y que los delegados deben estar prontos a identificar intereses comunes y buscar soluciones a los problemas en vez de repetirlos. También dijo que se terminará el Informe de Síntesis con los puntos de vista expresados durante esta reunión entre sesiones.

El Copresidente Ashe destacó algunos elementos de la síntesis de los Copresidentes, incluyendo:

- avances en definir qué busca lograr la comunidad internacional en la CNUDS;
- el cumplimiento inadecuado de los compromisos desde la CNUMAD y la necesidad de tratar las fallas;
- sigue escapándose una definición común de economía verde, pero surgen elementos de las políticas nacionales;
- si tienen éxito las estrategias verdes, habrán probado su utilidad;
- la necesidad de enfoques de abajo hacia arriba para el desarrollo sostenible;
- respecto a la economía verde, las áreas de preocupación incluyen la relación entre la economía verde y la erradicación de la pobreza, el comercio, el empleo y la tecnología;
- los medios de aplicación siguen siendo una cuestión crítica;
- la gobernanza ambiental internacional es un componente de la gobernanza del desarrollo sostenible; y
- apoyo para fortalecer al PNUMA.

El Copresidente Ashe clausuró la sesión a las 5:36 de la tarde.

BREVE ANÁLISIS DE LA PRIMERA REUNIÓN ENTRE SESIONES

Los delegados llegaron con incertidumbre al provisional Edificio Norte de la ONU la mañana del lunes. Muchos no estaban seguros de qué esperar de las discusiones en esta reunión entre sesiones de dos días y de qué tan concretas serían éstas. Tras el ComPrep I en mayo de 2010, habían quedado muchas preguntas sobre la definición de cuestiones y el procedimiento, incluyendo el hecho de que algunos países en desarrollo inicialmente no habían apoyado que se celebrara esta reunión entre sesiones. Sin embargo, la reunión entre sesiones resultó una oportunidad para educar a los delegados y para seguir definiendo las cuestiones de la agenda, aunque todavía no han comenzado

las negociaciones en sí. Al final de la sesión de dos días, los principales temas de los que ocuparse parecían ser el breve lapso que queda para negociar, y cuál podría ser el resultado del proceso.

“LA CIMA ESTÁ RODEADA DE NUBES”

Aunque se asignó el mismo tiempo en los dos días a los dos temas de la CNUDS, la economía verde en el contexto del desarrollo sostenible y la erradicación de la pobreza, y el marco institucional para el desarrollo sostenible, la economía verde dominó la reunión. Mientras que en el ComPrep I hubo mucha resistencia por parte de los países en vías de desarrollo a que la economía verde fuera un tema para la CNUDS, el ambiente de la reunión entre sesiones parecía haber cambiado mientras los delegados se embarcaban en una discusión que miraba hacia delante. Dos de las cuestiones que surgieron fueron qué tan nuevo es el concepto y si merece la pena buscar una definición. La mayoría estuvo de acuerdo en que el concepto no es nuevo ni lo ha inventado el sistema de la ONU, sino que sus elementos se encuentran en las políticas nacionales de todo el mundo. Lo que sería “nuevo” sería acordar una vía hacia una estrategia global de desarrollo sostenible que incorpore la economía verde.

Algunos expresaron que desde su punto de vista los países no se pueden embarcar hacia una economía verde sin saber lo que es ni qué actividades caerían dentro de ésta. Pero contrarrestaron esta posición las ideas que expresó, entre otros, Alemania, de que cada país la aplicaría diferente y debería hacerlo libremente, agregó que la pieza que falta es un mecanismo de aplicación, y, tal como articuló el Director Ejecutivo del PNUMA Achim Steiner, brindar el ambiente propicio es mejor que encontrar una definición.

Preocupados por el “proteccionismo verde”, algunos participantes querían garantías de que la economía verde no se convertiría en un medio para imponer barreras al comercio y a la ayuda, en forma de aranceles, barreras no arancelarias y condicionalidades. Los países en vías de desarrollo estaban visiblemente preocupados por los empleos y la forma en que las políticas de economía verde pueden convertirse en una barrera para los países en vías de desarrollo exportadores, particularmente los pequeños, que podrían carecer de los recursos necesarios para cumplir los nuevos estándares. Parecían querer que los países desarrollados probaran que se puede aplicar la economía verde sin comprometer la seguridad energética ni alimentaria, ni el crecimiento económico.

Aunque ha perdido fuerza la idea de llegar a una definición sobre “economía verde”, algunos delegados continúan presionando para encontrarla. Sin embargo, al avanzar las historias de éxito y las propuestas concretas sobre la aplicación, las preguntas sobre la definición podrían ser menos preocupantes. De hecho, algunos delegados sugirieron que es tiempo de escuchar propuestas sobre los mecanismos de aplicación de la economía verde, estudios y ejemplos que muestren que la economía verde puede ser una herramienta para el desarrollo sostenible y no un sustituto de éste. Esto podría hacer más sólidos los pasos tentativos que se han tomado hacia la aceptación de esta parte de la agenda de la CNUDS. Como apuntó Mohan Munasinghe, “la cima está rodeada de nubes”, y subir un escalón a la vez podría ser la manera de aclararla.

“LOS CIEGOS Y EL ELEFANTE”

Unos pocos participantes hicieron notar que se ha prestado poca atención a los tres objetivos acordados de la CNUDS y los nexos entre estos objetivos y los dos temas, la economía verde en el contexto del desarrollo sostenible y la erradicación de la pobreza, y el marco institucional para el desarrollo sostenible.

En palabras de un delegado de un país en vías de desarrollo, es crucial que la CNUDS trate el “resto del desarrollo sostenible” y no sólo los dos temas, una opinión que se hace eco de una opinión similar expresada en el ComPrep I. Se sugirió que los “empleos verdes” podrían servir como nexo entre los temas y los objetivos; generar empleos que sean sostenibles tanto económica como ambientalmente serviría como prueba de que la economía verde funciona. En general, mientras que varios países se referían a la necesidad de tratar temas y objetivos de forma transversal así como identificar los nexos, se pusieron sobre la mesa pocos ejemplos concretos. En palabras de Australia, el reto para el proceso preparatorio es concluir de forma práctica y clara los elementos transversales como base a partir de la cual avanzar. Como apuntó un delegado, la sala de conferencias temporaria del Edificio Norte sólo tiene dos pilares, lo que parece reflejar la naturaleza de las discusiones y potencialmente de las negociaciones, dado que algunos comentarios ignoraban el tercer pilar del desarrollo sostenible – el desarrollo social.

Había puntos de vista divergentes sobre qué apariencia deberían tener los resultados que se esperan de este proceso. Algunos delegados esperaban tener una discusión sustantiva sobre aplicación y financiación, otros hablaban de un “menú de opciones” de los resultados esperados de la CNUDS. Algunos de los delegados que todavía estaban presentes en las discusiones sobre gobernanza esperaban escuchar propuestas concretas sobre cuestiones estructurales, incluyendo la reforma a la CDS. Pero luego unos pocos meneaban la cabeza, haciendo notar que era demasiado pronto para poner sobre la mesa propuestas concretas.

Este proceso recuerda a la parábola india sobre los ciegos y el elefante, en la que un grupo de ciegos tocan a un elefante para ver cómo es. Cada uno siente una parte diferente y sale con un concepto totalmente distinto de lo que es un elefante. Lo que sabemos de cierto es que este elefante va a ir a Río. Esperemos que entre hoy y Río se pueda llegar a un consenso sobre qué apariencia tiene el elefante.

¿Y AHORA ADÓNDE VAMOS?

Tras dos sesiones y cuatro días de discusiones “oficiales” y numerosas oportunidades en otros foros durante los pasados ocho meses para delinear las cuestiones clave antes de la CNUDS, la fase de definición de cuestiones ha dado frutos. Cuando los delegados salían el martes del Edificio Norte, antes de una tormenta de nieve, se había renovado el optimismo de que con ayuda de las presentaciones en los grupos, las posiciones más suaves sobre la economía verde y las cordiales, aunque breves, discusiones sobre el marco institucional para el desarrollo sostenible, ya estamos listos para avanzar a la siguiente fase – las negociaciones en sí – en el ComPrep II en marzo.

Como dijo el Copresidente Ashe en su discurso de clausura, es tiempo de entablar negociaciones y decidir qué le gustaría a la comunidad internacional lograr en la CNUDS. Sin embargo, con sólo ocho días de trabajo restantes en el calendario del ComPrep, los delegados se quedaron con la duda de si esos días bastarán para asegurar que haya un resultado sólido y que mire hacia delante en Río, una vez que se haya acordado cuál debería ser el resultado.

PRÓXIMAS REUNIONES

Reunión entre sesiones de la CDS sobre Consumo y Producción Sostenible: Esta reunión brindará un espacio que no es de negociaciones para que los Estados Miembros, los Grupos principales y las dependencias de la ONU discutan programas potenciales que se incluirán en el Marco del Decenio de Programas sobre Consumo y Producción Sostenible. **fechas:**

13 y 14 de enero **lugar:** Ciudad de Panamá, Panamá **contacto:** División de la ONU para el Desarrollo Sostenible **fax:** +1-212-963-4260 **correo electrónico:** dsd@un.org **www:** http://www.un.org/esa/dsd/dsd_aofw_scpp/scpp_tenyearframprog.shtml

49ª sesión de la Comisión sobre Desarrollo Social: La Comisión de la ONU para el Desarrollo Social llevará a cabo su 49ª sesión bajo el tema prioritario de la erradicación de la pobreza. **fechas:** 9 al 18 de febrero de 2011 **lugar:** Sede de la ONU, Nueva York **contacto:** División de la ONU para Política y Desarrollo Social **fax:** +1-212-963-3062 **www:** <http://www.un.org/esa/socdev/csocd/2011.html>

Taller de la OCDE sobre Estrategia de Crecimiento Verde: Este taller reunirá a responsables de políticas y a expertos de toda la OCDE y países socios, así como a una variedad de actores involucrados de organizaciones internacionales, empresas y la sociedad civil para revisar el Informe de Síntesis para una Estrategia de Crecimiento Verde de la OCDE. **fechas:** 10 y 11 de febrero de 2011 **lugar:** París, Francia **contacto:** Nathalie Girouard, Coordinador de Crecimiento Verde, OCDE **correo electrónico:** greengrowth@oecd.org **www:** www.oecd.org/greengrowth

26º período de sesiones del Consejo de Administración del PNUMA/Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial: Esta reunión constituye el Foro Ambiental Mundial a Nivel Ministerial anual en el que los participantes se reúnen para revisar cuestiones importantes y emergentes de política en el campo del medio ambiente. **fechas:** 21 al 24 de febrero de 2011 **lugar:** Nairobi, Kenia **contacto:** Secretaría, Cuerpos de Gobierno del PNUMA **teléfono:** +254-20-762-3431 **fax:** +254-20-762-3929 **correo electrónico:** sgc.sgb@unep.org **www:** <http://www.unep.org/gc/gc26/>

Reunión Preparatoria Intergubernamental para la CDS 19: Esta reunión hará preparativos para la reunión anual de política de la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible, que negociará las opciones de política relacionadas con la serie temática para el ciclo de la CDS 18-19: transporte, productos químicos, gestión de desechos, minería, y el marco de la década de programas sobre modalidades de consumo y producción sostenibles. **fechas:** 28 de febrero a 4 de marzo de 2011 **lugar:** Sede de la ONU, Nueva York **contacto:** División de la ONU sobre el Desarrollo Sostenible **teléfono:** +1-212-963-8102 **fax:** +1-212-963-4260 **correo electrónico:** dsd@un.org **www:** http://www.un.org/esa/dsd/csd/csd_csd19_ipm.shtml

ComPrep II de la CNUDS: Esta reunión se desarrollará en preparación para la CNUDS. **fechas:** 7 y 8 de marzo de 2011 **lugar:** Sede de la ONU, Nueva York **contacto:** Secretaría de la CNUDS **teléfono:** +1-212-963-1267 **correo electrónico:** uncsd2012@un.org **www:** <http://www.uncsd2012.org>

Comité Preparatorio de la PMA-IV: Esta reunión en la segunda sesión del Comité Preparatorio Intergubernamental para la Cuarta Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Desarrollados (PMD-IV). **fechas:** 4 al 8 de abril de 2011 **lugar:** Sede de la ONU, Nueva York **contacto:** Margherita Musollino-Berg, OHRLLS **teléfono:** +1-212-963-4844 **correo electrónico:** musollino@un.org **www:** <http://www.un.org/wcm/content/site/ldc/home>

CDS 19: Esta reunión anual de política negociará las opciones de política relacionadas con la serie temática para el ciclo de la CDS 18-19: transporte, productos químicos, gestión de desechos, minería, y el marco del decenio de programas sobre modalidades de consumo y producción sostenibles. **fechas:** 2 al 13 de mayo de 2011 **lugar:** Sede de la ONU, Nueva York **contacto:** División

de la ONU sobre el Desarrollo Sostenible **teléfono:** +1-212-963-8102 **fax:** +1-212-963-4260 **correo electrónico:** dsd@un.org **www:** http://www.un.org/esa/dsd/csd/csd_csd19.shtml

Cuarta Conferencia de la ONU sobre los Países Menos Desarrollados: Esta conferencia tiene como objetivo evaluar los resultados del plan de la década de acción aprobado en la Tercera Conferencia de la ONU Naciones Unidas sobre los PMA y adoptar nuevas medidas y estrategias para su desarrollo sostenible. **fechas:** 9 al 13 de mayo de 2011 **lugar:** Estambul, Turquía **contacto:** Cinthya Márquez, Secretaría **teléfono:** +1-917-367-4509 **correo electrónico:** marquez1@un.org **www:** <http://www.un.org/wcm/content/site/ldc/home>

64ª Conferencia Anual de ONU DIP/ONG: Sociedades sostenibles, ciudadanos receptivos: La 64ª Conferencia Anual de ONG y el Departamento de Información Pública (DIP) de la ONU, buscará destacar vías efectivas en las cuales la sociedad civil puede contribuir a los preparativos de la sociedad civil para la CNUDS. **fechas:** 3 al 5 de septiembre de 2011 **lugar:** Bonn, Alemania **contacto:** Centro de relaciones con las ONG, DIP **teléfono:** +1-212-963-6842 **fax:** +1-212-963-6914 **correo electrónico:** dpingo@un.org **www:** <http://www.un.org/dpi/ngosection/annual-conf.asp>

Segunda reunión entre sesiones de la CNUDS: Como se pidió en el primer ComPrep de la CNUDS, se convocaron tres reuniones entre sesiones, además de los tres ComPrep, para preparar el acontecimiento de la CNUDS. El objetivo de la reunión es sostener “discusiones sustantivas enfocadas para avanzar en la materia sustantiva de la Conferencia”. **fechas:** 14 y 15 de noviembre de 2011 **lugar:** Sede de la ONU, Nueva York **contacto:** Secretaría de la CNUDS **teléfono:** +1-212-963-1267 **correo electrónico:** uncsd2012@un.org **www:** <http://www.uncsd2012.org/>

Tercera reunión entre sesiones de la CNUDS: Esta reunión se convocó durante el primer ComPrep de la CNUDS para preparar el acontecimiento de la CNUDS. El objetivo de la reunión es sostener “discusiones sustantivas enfocadas para avanzar en la materia sustantiva de la Conferencia”. **fechas:** (tentativas) 5 al 7 de marzo de 2012 **lugar:** por determinar **contacto:** Secretaría de la CNUDS **teléfono:** +1-212-963-1267 **correo electrónico:** uncsd2012@un.org **www:** <http://www.uncsd2012.org/>

ComPrep III de la CNUDS: Esta reunión tendrá lugar en 2012, inmediatamente antes de la CNUDS en Brasil, y se espera que se centre en los resultados de la CNUDS. **fechas:** por determinar **lugar:** por determinar **contacto:** Secretaría de la CNUDS **teléfono:** +1-212-963-1267 **correo electrónico:** uncsd2012@un.org **www:** <http://www.uncsd2012.org>

Conferencia de la ONU sobre desarrollo sostenible: La CNUDS tendrá lugar en Brasil en 2012. Según la resolución 64/236 de la Asamblea General de la ONU, adoptada el 24 de diciembre de 2009, la CNUDS tendrá por objetivo asegurar un compromiso político renovado en favor del desarrollo sostenible, evaluando los avances logrados hasta el momento y las lagunas que aún persisten en la aplicación de los compromisos ya acordados en reunión y haciendo frente a las nuevas dificultades que están surgiendo. La Conferencia se centrará, entre otros, en los siguientes temas: la economía ecológica en el contexto del desarrollo sostenible y la erradicación de la pobreza, y el marco institucional para el desarrollo sostenible. **fechas:** por determinar **lugar:** por determinar **contacto:** Secretaría de la CNUDS **teléfono:** +1-212-963-1267 **correo electrónico:** uncsd2012@un.org **www:** <http://www.uncsd2012.org/>